

Codice A2105B

D.D. 28 luglio 2022, n. 187

**Approvazione dello schema di convenzione per l'anno 2022 - 2023 tra la Regione Piemonte e l'Alma Mater Studiorum Università di Bologna per la realizzazione di tirocini formativi coordinati dall'ufficio di Bruxelles del Settore Relazioni Istituzionali e Affari Europei.**



**ATTO DD 187/A2105B/2022**

**DEL 28/07/2022**

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**A2100A - COORDINAMENTO POLITICHE E FONDI EUROPEI – TURISMO E SPORT**

**A2105B - Relazioni istituzionali e affari europei**

**OGGETTO:** Approvazione dello schema di convenzione per l'anno 2022 - 2023 tra la Regione Piemonte e l'Alma Mater Studiorum Università di Bologna per la realizzazione di tirocini formativi coordinati dall'ufficio di Bruxelles del Settore Relazioni Istituzionali e Affari Europei.

Vista la legge 24 giugno 1997, n. 196 recante “Norme in materia di promozione dell’occupazione”, in particolare l’art. 18 che prevede la realizzazione di tirocini formativi, sia per garantire l’alternanza tra studio e lavoro agli studenti, sia per agevolare le scelte professionali, al termine degli studi, mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro;

visto il Decreto 25 marzo 1998 n. 142 del Ministero del lavoro e della Previdenza Sociale di attuazione dei principi e dei criteri di cui al citato art. 18, legge 24 giugno 1997 n. 196;

viste le richieste presentate da numerosi studenti iscritti all’Alma Mater Studiorum Università di Bologna di poter effettuare tirocinio curriculare e post laurea, nel quadro del programma europeo ERASMUS Traineeship, presso la sede di Bruxelles del Settore Relazioni Istituzionali e Affari europei - Direzione Coordinamento Politiche e Fondi Europei - Turismo e Sport;

considerato che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell’ambito dei processi formativi, di cui alla normativa sopra citata e in coerenza con i propri obiettivi programmatici, la Regione Piemonte dà la propria disponibilità ad accogliere studenti in possesso dei requisiti previsti per i tirocini di formazione ed orientamento per il perseguimento degli obiettivi indicati nei progetti formativi individuali;

vista la bozza di Convenzione, concordata tra la Regione Piemonte e l’Istituto Universitario promotore del tirocinio, l’Alma Mater Studiorum Università di Bologna, sede legale in Bologna, Via Zamboni n. 33, 40126, con la quale si intende regolare gli aspetti amministrativi e assicurativi della realizzazione del tirocinio e che si allega alla presente determinazione a farne parte integrante

e sostanziale;

dato atto che tutti gli oneri assicurativi sono a carico dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna e/o dello studente tirocinante e che l'attivazione di detti tirocini non comporta onere alcuno per la Regione Piemonte perché costituiscono tirocini non retribuito;

accertata la regolarità amministrativa del presente atto;

#### IL DIRIGENTE

Richiamati i seguenti riferimenti normativi:

- vista la L. 24 Giugno 1997 n. 196;
- visto il Decreto 25 marzo 1998 n. 142 del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale;
- visto il DM 22 ottobre 2004 n. 270 del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca;
- viste le Linee guida in materia di tirocini formativi e di orientamento, predisposte dalla Conferenza Permanente per i Rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano, repertorio atti n. 86 CSR del 25/5/2017;
- visto l'art. 18 della L.R. 28 Luglio 2008 n° 23

#### *determina*

per le motivazioni illustrate in premessa:

di approvare la bozza di Convenzione tra Regione Piemonte e l'Alma Mater Studiorum Università di Bologna allegata alla presente determinazione per farne parte integrante e sostanziale al fine di attivare tirocini non retribuiti che non comportano alcun onere a carico della Regione Piemonte.

Avverso la presente determinazione è ammesso il ricorso entro il termine di 60 gg innanzi al TAR della Regione Piemonte.

La presente determinazione dirigenziale sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e degli articoli 5 e 8 della Legge regionale 22/2010, nonché sul sito ufficiale della Regione Piemonte, alla sezione "Amministrazione trasparente" ai sensi dell'articolo 23 lettera d) del Dlgs 33/2013.

IL DIRIGENTE (A2105B - Relazioni istituzionali e affari europei)  
Firmato digitalmente da Davide Donati

Allegato

## CONVENZIONE DI TIROCINIO TRA:

### 1. L'Alma Mater Studiorum Università di Bologna (C.F. 80007010376)

con sede in: Bologna, Via Zamboni n. 33, 40126

rappresentata nella persona di: GIOVANNA FILIPPINI, in qualità di Dirigente Area Relazioni Internazionali

### 2. REGIONE PIEMONTE – Settore Relazioni Istituzionali e Affari Europei

con sede in Torino, Piazza Castello 165, 10122

rappresentata da

Tel:

E-mail:

Di seguito denominato ente ospitante

### 3. Lo/La Studente/ssa

iscritto/a al

Domiciliato/a: \_\_\_\_\_

Tel:

E-mail:

di seguito denominato/a la tirocinante.

In considerazione delle attuali condizioni sanitarie, lo stage si svolgerà:

Da remoto

Presso la sede dell'Ente ospitante

In modalità mista

### Articolo 1: Oggetto della Convenzione

La presente convenzione regola i rapporti tra le parti così come i reciproci doveri e diritti relativi all'organizzazione del tirocinio, nell'ambito del programma di studi.

### Articolo 2: Obiettivo del tirocinio

Il tirocinio ha come obiettivo essenziale quello di assicurare l'applicazione pratica dell'insegnamento fornito dall'Università, nel quadro del Master \_\_\_\_\_ e di completare la formazione professionale del/la tirocinante.

Il tirocinio è organizzato dalla direzione dell'ente ospitante di concerto con l'Università.

In nessun caso l'ente ospitante potrà imporre al/la tirocinante compiti estranei alla sua formazione.

Il tirocinio si svolgerà dal \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ al \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ a tempo pieno.

*Giorni: dal lunedì al venerdì*

Indirizzo presso il quale si svolgerà il tirocinio: Rue du Trône 62, 1050, Bruxelles (Belgio)

Lo/a studente/ssa deve essere in regola con l'iscrizione all'Università.

### **Articolo 3: Contenuto del tirocinio e condizioni d'inserimento**

Obiettivo del tirocinio:

- conoscenza diretta del contesto istituzionale europeo attraverso la partecipazione al complesso delle attività dell'Ufficio di Bruxelles della Regione Piemonte;
- conoscenza del quadro giuridico di riferimento (regionale, nazionale ed europeo) relativo al corrente periodo di programmazione 2021-2027 della politica europea;
- acquisizione di attitudini lavorative caratterizzate dalla propensione al team working in ambiente internazionale al problem solving di questioni complesse.

Descrizione delle funzioni e compiti affidati al tirocinante:

a) Competenze da acquisire: come da progetto formativo allegato (Learning Agreement for Traineeship) e di seguito meglio esplicitate:

- conoscenza del contesto istituzionale e amministrativo della Regione Piemonte e delle attività svolte in ambito europeo
- conoscenza degli assetti istituzionali dell'UE e delle relative procedure di decision making, formali e informali
- capacità di analisi dei testi giuridici dell'UE
- capacità di redazione di report
- orientamento nel contesto delle opportunità finanziarie offerte dalle politiche europee, con particolare riguardo ai fondi strutturali ed ai programmi ad accesso diretto
- capacità di analisi di problematiche complesse, prevalentemente per quel che riguarda la tutela degli interessi piemontesi e la ricerca di opportunità idonee a favorire lo sviluppo e la crescita del territorio regionale
- perfezionamento dei vocabolari tecnico-giuridici nelle lingue francese e inglese

b) Descrizione dell'attività del progetto: come da progetto formativo allegato (Learning Agreement for Traineeship) e di seguito meglio esplicitate

- Il tirocinio dovrà consentire di acquisire le suindicate competenze attraverso lo studio teorico delle politiche europee, sia con l'esame dei testi giuridici di riferimento e la partecipazione ad incontri e riunioni, oltre che mediante lo svolgimento di ordinarie attività d'ufficio.
- Modalità di esecuzione di queste funzioni e compiti: Descrizione delle modalità in cui si articola il percorso di tirocinio:
  - Fase I: studio teorico delle politiche europee con focus in materia di ambiente, agricoltura, trasporti, ricerca e sviluppo, coesione, sanità, cultura e affari sociali;
  - Fase II: partecipazione diretta ad incontri e riunioni con referenti istituzionali,

partners, stakeholders, etc. e redazione di testi d'analisi e report

- Fase III: suivi degli incontri, aiuto alla stesura di documenti condivisi e proposte operative.

Modalità di inserimento del tirocinante:

Tutor (la persona che avrà la responsabilità del tirocinante nell'ente ospitante)

Sig:

Funzione:

Tel.:

E-mail:

Referente dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna da contattare in caso di difficoltà (responsabile pedagogico):

Prof. Massimiliano Trentin

E-mail: [erasmus.placement@unibo.it](mailto:erasmus.placement@unibo.it)

#### **Articolo 4: Obblighi della tirocinante**

Durante il tirocinio lo/a studente/ssa dovrà osservare i regolamenti interni dell'ente ospitante e dovrà adeguarsi alle direttive che le saranno impartite dai responsabili dell'organizzazione del tirocinio.

Il/la tirocinante si impegna a non conservare, portare via o estrarre copia di alcun documento di qualsiasi natura appartenente all'ente ospitante senza l'autorizzazione del suo rappresentante. L'Università s'impegna sia per sé stessa sia per il suo personale a rispettare le informazioni confidenziali di cui potrebbe venire a conoscenza per via del tirocinio effettuato dalla tirocinante.

#### **Articolo 5: Risoluzione.**

In caso di non rispetto degli obblighi da una delle parti, ciascun'altra parte può porre fine al contratto, previa messa in mora notificata per iscritto alla parte in difetto e non seguita da alcun effetto entro 8 giorni. La stessa procedura sarà seguita nel caso di cattiva condotta da parte del/la tirocinante.

#### **Articolo 6: Indennizzo**

Il tirocinio non è remunerato.

#### **Articolo 7: Assicurazioni / responsabilità civile**

Senza pregiudizio per il paragrafo seguente il/la tirocinante è coperto/a dalle seguenti polizze:

Per coloro che svolgono il tirocinio con lo status di studente:

1. Assicurazione per infortunio: POSTE ASSICURA nr. 72315 - scadenza 31/10/2024. La copertura assicurativa offerta dall'Università di Bologna copre gli infortuni che dovessero occorrere durante lo svolgimento delle attività di tirocinio.
2. Assicurazione per responsabilità civile: UNIPOLSAI nr. 1-52380 -65-171463068 - scadenza 31/10/2024. La copertura assicurativa offerta dall'Università di Bologna copre possibili danni a terzi causati dal tirocinante durante lo svolgimento delle attività di tirocinio.

È possibile fornire una copia su richiesta.

Infortunati sul luogo di lavoro sono anche coperti dall'assicurazione INAIL.

Per coloro che svolgono il tirocinio con lo status di neolaureato:

3. Assicurazione per responsabilità civile: UNIPOLSAI nr. 1-52380 -65-171463068 - scadenza 31/10/2024. La copertura assicurativa offerta dall'Università di Bologna copre possibili danni a terzi causati dal tirocinante durante lo svolgimento delle attività di tirocinio.

È possibile fornire una copia su richiesta.

Infortuni sul luogo di lavoro sono coperti dall'assicurazione INAIL

In caso di infortunio, i responsabili del tirocinio sono tenuti ad avvisare immediatamente l'Università di Bologna (erasmus.placement@unibo.it) e farlo accertare da un medico.

Il/la tirocinante dovrà seguire le indicazioni che riceverà dagli uffici dell'Università di Bologna, consegnando ad essi (erasmus.placement@unibo.it) la documentazione medica di pronto soccorso/altra documentazione relativa all'infortunio/danno occorso sul posto di lavoro o dell'infortunio occorso durante lo spostamento andata e ritorno domicilio/luogo del tirocinio.

---

#### **Articolo 8 Relazione di tirocinio**

Al termine del tirocinio il/la tirocinante consegnerà una relazione scritta descrittiva del lavoro svolto e le eventuali produzioni personali legate al tirocinio.

#### **Articolo 9: validazione del tirocinio**

La validazione del tirocinio è di competenza dell'Ente ospitante

#### **Articolo 10: condizioni specifiche**

Qualsiasi condizione specifica deve essere allegata alla presente convenzione e controfirmata dalle parti.

Fatto il \_\_\_\_\_,

La tirocinante  
(Firma)

Il Responsabile dell'ente ospitante  
(*Timbro e firma*)

Per l'Università,  
La Dirigente dell'Area Relazioni Internazionali  
Giovanna Filippini

---

(*Timbro e firma*)